



Με τη συνεργασία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

**Εταιρεία Ανάπτυξης & Τουριστικής
Προβολής Αθηνών – Αναπτυξιακή ΑΕ ΟΤΑ
Διεύθυνση Εφαρμογής & Υποστήριξης
Υλοποίησης Αναπτυξιακών Προγραμμάτων**

Ταχ.Δ/νσηΤαχ. : Ξενοφώντος 7
Κώδικας : 10557 Αθήνα
Πληροφορίες : κα. Κυριτσάκα Αλεξάνδρα
Τηλέφωνο : 210 3253123
Fax : 210 3216653
e-mail : info@developathens.gr

Ημερομηνία: **20/03/2018**

Αρ. Γεν. Πρωτ: **806**

Αρ. ΕΥΥΑΠ. Πρωτ: **787**

Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τη σύναψη συμβάσεων μίσθωσης έργου με τρεις (3) διερμηνείς (Interpreters), χρονικής διάρκειας από την υπογραφή τους έως την 31-12-2018, στο πλαίσιο υλοποίησης του έργου «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

Ο Διευθύνων Σύμβουλος της «Εταιρείας Ανάπτυξης και Τουριστικής Προβολής Αθηνών – Αναπτυξιακή Ανώνυμος Εταιρεία Οργανισμού Τοπικής Αυτοδιοίκησης» (Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε.), έχοντας υπόψη:

- Τις διατάξεις του άρθρου 6 του Ν. 2527/1997, όπως έχουν τροποποιηθεί και ισχύουν.
- Τις διατάξεις του άρθρου 21 του Ν. 2190/1994, όπως έχουν τροποποιηθεί και ισχύουν.
- Τις διατάξεις της παρ. 5 του άρθρου 14 του Ν. 4403/2016, με τις οποίες προστέθηκε περίπτωση κζ' στην παρ. 1 του άρθρου 4 της ΠΥΣ 33/2006 (ΦΕΚ 280/Α').
- Την υπ' αριθ. 2/87^ο ΔΣ/ 18-02-2016 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., με την οποία εγκρίθηκε η συμμετοχή της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. στο Σχέδιο Μετεγκατάστασης (Relocation Scheme) της Ύπατης Αρμοστείας του Ο.Η.Ε. για τους Πρόσφυγες. (ΑΔΑ: 9Κ8ΧΟΡΙΝ-ΑΧΥ)
- Την υπ' αριθ. 1/109^ο ΔΣ/ 23-12-2016 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., με την οποία εγκρίθηκε η παράταση της συμμετοχής της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. στο Σχέδιο Μετεγκατάστασης (Relocation Scheme) της Ύπατης Αρμοστείας του Ο.Η.Ε. για τους πρόσφυγες και η υπογραφή του σχετικού συμφωνητικού τροποποίησης της από 23/3/2016 Σύμβασης για την υλοποίηση του ως άνω Προγράμματος έως την 31/12/2017.



Με τη συνεργασία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

- Την υπ' αριθμ. πρωτ. 1381/ ΕΥΥΑΠ 1230/06-09-2017 ηλεκτρονική αλληλογραφία μεταξύ της Ύπατης Αρμοστείας και της Ε.Α.Τ.Α Α.Ε. αναφορικά με την έγκριση αλλαγής ονομασίας του προγράμματος από «Προσωρινή Στέγαση Προσφύγων» (Relocation Scheme) σε «Πρόγραμμα στέγασης για αιτούντες άσυλο» (Accommodation and Services Scheme) καθώς επίσης και των αντίστοιχων λογοτύπων.
- Την ως άνω υπ' αριθ. 1/121° ΔΣ/ 22-12-2017 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., με την οποία εγκρίθηκε η παράταση της συμμετοχής της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. στο «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» της Ύπατης Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες έως την 31/12/2018, καθώς και η υπογραφή της σχετικής Σύμβασης. (ΑΔΑ: ΩΣΧ2ΟΡΙΝ-Ο5Ψ)
- Την υπ' αριθμ. 2/ 121° ΔΣ/ 29-12-2017 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., με την οποία εγκρίθηκε η σύναψη μίσθωσης έργου με συγκεκριμένες ειδικότητες στο πλαίσιο υλοποίησης από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε του Προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για αιτούντες Άσυλο» σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. (ΑΔΑ: Μ35ΟΡΙΝ-793)
- Το από 01 Ιανουαρίου 2018 Συμφωνητικό Συνεργασίας μεταξύ της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR) και της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. Ο.Τ.Α (agreement symbol: UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000) με αντικείμενο την ανάληψη, εκτέλεση και υλοποίηση του έργου «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο»
- Την υπ' αριθμ. πρωτ. 97/ ΕΥΥΑΠ 97/08-01-2018 Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τη σύναψη συμβάσεων μίσθωσης έργου με ένα (1) Υπεύθυνο Έργου (Project Manager), τρεις (3) Υπεύθυνους Διαμερισμάτων (Accommodation Supervisors) και τρεις (3) διερμηνείς (Interpreters), στο πλαίσιο υλοποίησης από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε του Προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.
- Την υπ' αριθμ. πρωτ. 482/ ΕΥΥΑΠ 471/20-02-2018 Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. απόφαση του Διευθύνοντος Συμβούλου για την έγκριση σύναψης σύμβασης μίσθωσης έργου με ένα (1) Υπεύθυνο Έργου (Project Manager) του Προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» που υλοποιείται από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. (ΑΔΑ: 6ΙΥ3ΟΡΙΝ-Θ6Ε)
- Την υπ' αριθμ. πρωτ. 486/ ΕΥΥΑΠ 475/21-02-2018 Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. απόφαση του Διευθύνοντος Συμβούλου για την έγκριση σύναψης σύμβασης μίσθωσης έργου με τρεις (3) Υπεύθυνους Διαμερισμάτων (Accommodation Supervisors) για το Πρόγραμμα «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» που υλοποιείται από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. (ΑΔΑ: 6ΙΥ3ΟΡΙΝ-Θ6Ε)



Με τη συνεργασία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

- Την υπ' αριθμ. 4/123^ο ΔΣ/ 26-02-2018 απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., με την οποία εγκρίθηκε η έκδοση τροποποιημένης πρόσκλησης για τη σύναψη συμβάσεων μίσθωσης έργου με τρεις (3) Διερμηνείς (interpreters) στο πλαίσιο υλοποίησης από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε του Προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για αιτούντες Άσυλο» σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (ΑΔΑ: 9Κ31ΟΡΙΝ-ΧΒΘ)

ΑΠΕΥΘΥΝΕΙ

Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος (εφεξής «Πρόσκληση») για την σύναψη συμβάσεων μίσθωσης έργου με τρεις (3) διερμηνείς (Interpreters), στο πλαίσιο του προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» που υλοποιείται από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και χρηματοδότηση από Πολιτική Προστασία και Ανθρωπιστική Βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για το έτος 2018, συνολικής διάρκειας από την υπογραφή της εκάστοτε σύμβασης έως την 31-12-2018.

Στο πλαίσιο του Προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» που υλοποιείται σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (εφεξής «Έργο»), θα απασχοληθεί ο εξής αριθμός ατόμων:

Αριθμός Ατόμων	Ειδικότητα	Είδος υπηρεσίας
3	Διερμηνείς/ Πολιτισμικοί διαμεσολαβητές	Διερμηνεία σε γλώσσες των ωφελούμενων του έργου (π.χ. Αραβικά, Περσικά, Ουρντού, Γαλλικά)

1. ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ

Ο συμβασιούχος θα είναι υπεύθυνος για την υποστήριξη των ωφελουμένων σε κάθε επικοινωνία τους με τα μέλη της ομάδας Έργου, όπως και σε κάθε αναγκαία εξωτερική επαφή τους (λ.χ. νοσοκομειακή περίθαλψη). Επιπλέον, θα μεταβαίνει στα διαμερίσματα των ωφελουμένων του Έργου, γνωστοποιώντας στη γλώσσα τους τα νόμιμα δικαιώματά τους και θα παρεμβαίνει για τη διευκόλυνση της επικοινωνίας τους με ταυτόχρονη διερμηνεία είτε διαδοχική διερμηνεία από την αραβική γλώσσα στην ελληνική, με στόχο την εύλογη υλοποίηση του συνόλου του Έργου.



Με τη συνεργασία της Υπηρεσίας Αρμοστέας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

2. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ

Η διάρκεια των συμβάσεων μίσθωσης έργου που θα συναφθούν με τους επιτυχόντες της ως άνω Πρόσκλησης ορίζεται από την ημερομηνία υπογραφής της εκάστοτε σύμβασης έως και την 31^η Δεκεμβρίου 2018.

Η Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. δύναται, μετά από αιτιολογημένη εισήγηση του αρμόδιου οργάνου του για την παρακολούθηση και παραλαβή του Έργου των εξωτερικών συνεργατών και απόφαση του Διευθύνοντα Συμβούλου της να καταγγείλει και να λύσει μονομερώς την σύμβαση οποτεδήποτε και πριν την λήξη της διάρκειας της αζημίως για την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε.

3. ΑΜΟΙΒΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Η αμοιβή των συμβασιούχων θα καταβάλλεται τμηματικά, κατά προτίμηση σε μηνιαία βάση, ανάλογα με την πρόοδο του Έργου και την τμηματική παραλαβή των προβλεπόμενων παραδοτέων και κατά τα ειδικότερα οριζόμενα στη Σύμβαση που θα υπογραφεί με τον εκάστοτε επιλεγέντα, η δε εξόφληση θα γίνει μετά την ολοκλήρωση και τελική παραλαβή του Έργου, την πιστοποίηση της καλής εκτέλεσης του παρασχεθέντος έργου από τον Υπεύθυνο Έργου και την ύπαρξη διαθεσίμου ποσού στον λογαριασμό του Έργου.

Η συνολική αμοιβή για κάθε συμβασιούχο που θα απασχοληθεί για την εκτέλεση του έργου της Πρόσκλησης, ανέρχεται στο ποσό των χιλίων επτακοσίων ευρώ (1.700,00€) μηνιαίως, συμπεριλαμβανομένων νόμιμων φόρων, εργοδοτικών εισφορών και πάσης φύσεως λοιπών νόμιμων κρατήσεων.

Η Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. υποχρεούται στην καταβολή ασφαλιστικής εισφοράς υπέρ του επιλεγέντα συμβασιούχου, η οποία συμπεριλαμβάνεται στο ως άνω ποσό αμοιβής.

4. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

A. Απαραίτητα Προσόντα

- Πολύ καλή γνώση Νταρί ή Φαρσί ή Ουρντού ή Κουρδικών ή Σορανί ή/και Γαλλικών.
- Τουλάχιστον ένα (1) έτος εργασιακή ή εθελοντική εμπειρία σε δράσεις υποστήριξης ή/και συμβουλευτικής και ενδυνάμωσης/καθοδήγησης μεταναστών/προσφύγων ή ευπαθών ομάδων ή σε συναφές αντικείμενο σε κοινωνική υπηρεσία.
- Πολύ καλή Γνώση της Ελληνικής Γλώσσας.



Με τη συνεργασία της Υπάτης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

Β. Επιπρόσθετα (βαθμολογούμενα) Προσόντα

- Εργασιακή εμπειρία στη μετάφραση από Νταρί ή Φαρσί ή Ουρντού ή Κουρδικά ή Σορανί ή Γαλλικά στην ελληνική γλώσσα και αντίστροφα (20 μόρια).
- Επιπλέον έτη εργασιακής ή εθελοντικής εμπειρίας σε δράσεις υποστήριξης ή/και συμβουλευτικής και ενδυνάμωσης/καθοδήγησης μεταναστών/προσφύγων ή ευπαθών ομάδων ή σε συναφές αντικείμενο σε κοινωνική υπηρεσία (20 μόρια).
- Συνολική εικόνα της υποψηφιότητας βάσει προσωπικής συνέντευξης (60 μόρια).

Γ. ΤΡΟΠΟΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ

Η επαγγελματική εμπειρία αποδεικνύεται ως εξής:

Όταν η εργασία έχει παρασχεθεί σε υπηρεσίες του δημοσίου, σε Ν.Π.Δ.Δ., Ο.Τ.Α. πρώτου ή δεύτερου βαθμού, σε Ν.Π.Ι.Δ. του δημόσιου τομέα της παρ. 1 του άρθρου 14 του ν. 2190/1994, όπως ισχύει, ή σε φορείς της παρ. 3 του άρθρου 1 του ν. 2527/1997, απαιτείται βεβαίωση του αντίστοιχου φορέα από την οποία να προκύπτει με σαφήνεια, το είδος της εργασίας που παρασχέθηκε και η χρονική διάρκεια της παροχής.

Όταν η εργασία έχει παρασχεθεί στον ιδιωτικό τομέα:

- i. Βεβαίωση του ιδιωτικού φορέα (στοιχεία του εργοδότη, φυσικού προσώπου ή της επωνυμίας της επιχείρησης αν πρόκειται για νομικό πρόσωπο) από την οποία να προκύπτει με σαφήνεια το είδος της εργασίας που παρασχέθηκε και η χρονική διάρκεια της παροχής ή Υπεύθυνη Δήλωση του υποψηφίου, κατά το άρθρο 8 του ν. 1599/1986, στην οποία να δηλώνεται επακριβώς ο χρόνος και το είδος της εμπειρίας του, τα στοιχεία του εργοδότη, φυσικού προσώπου ή της επωνυμίας της επιχείρησης αν πρόκειται για νομικό πρόσωπο.
- ii. Επιπλέον βεβαίωση του οικείου ασφαλιστικού φορέα από την οποία να προκύπτει η διάρκεια της ασφάλισης.

Όταν η εμπειρία αφορά την άσκηση ελεύθερου επαγγέλματος:

- i. Βεβαίωση του οικείου ασφαλιστικού φορέα στην οποία να αναγράφεται η διάρκεια της ασφάλισής του.
- ii. Υπεύθυνη δήλωση, κατά το άρθρο 8 του ν. 1599/1986, στην οποία να δηλώνεται επακριβώς ο χρόνος και το είδος της εμπειρίας του.



Με τη συνεργασία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

- iii. Υποβολή μιας τουλάχιστον σχετικής σύμβασης ή δελτίων παροχής υπηρεσιών που καλύπτουν ενδεικτικώς τη διάρκεια της εμπειρίας (απλά αντίγραφα).

Νομιμοποιητικά έγγραφα

Σε περίπτωση επιλογής και επί ποινή έκπτωσης ο επιλεγμένος υποψήφιος δεσμεύεται να προσκομίσει εντός **δέκα (10) ημερολογιακών ημερών από την κοινοποίηση σε αυτόν της σχετικής απόφασης**, τα κάτωθι νομιμοποιητικά έγγραφα:

1. Έναρξη δραστηριότητας στην εφορία ή Ασφαλιστικό Βιογραφικό,
2. Φορολογική ενημερότητα σε ισχύ,
3. Ασφαλιστική ενημερότητα σε ισχύ ή Βεβαίωση Ασφαλιστικού Φορέα,
4. Λοιπά κατάλληλα έγγραφα από τα οποία να προκύπτει η πλήρωση των κάτωθι υποχρεώσεων :
 - τη μη ύπαρξη αμετάκλητης καταδικαστικής απόφασης για συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, δωροδοκία, απάτη, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες,
 - τη μη ύπαρξη καταδίκης βάσει απόφασης που έχει ισχύ δεδικασμένου για αδίκημα σχετικό με την επαγγελματική διαγωγή του, για τέλεση σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος, το οποίο η Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. δύναται να διαπιστώσει με οποιοδήποτε τρόπο,
 - τη μη ανάκληση της άδειας άσκησης επαγγέλματός του, τη μη θέση σε κατάσταση πτώχευσης, εκκαθάρισης, παύσης εργασιών, πτωχευτικού συμβιβασμού ή δικαστικής συμπαράστασης, ή ότι δεν τελεί σε ανάλογη κατάσταση, βάσει του δικαίου της χώρας εγκατάστασης (όταν πρόκειται για αλλοδαπούς υποψηφίους),
 - τη μη κίνηση εις βάρος του διαδικασίας κήρυξης σε πτώχευση, εκκαθάριση, πτωχευτικό συμβιβασμό, θέσης σε δικαστική συμπαράσταση ή οποιαδήποτε άλλη παρόμοια διαδικασία.

Επισημαίνεται ότι οι άρρενες ενδιαφερόμενοι που θα επιλεγούν, θα πρέπει να υποβάλουν υποχρεωτικά πριν την υπογραφή της σύμβασης μίσθωσης έργου αντίστοιχο δικαιολογητικό εκπλήρωσης των στρατιωτικών υποχρεώσεων ή νόμιμης απαλλαγής από αυτές.



Με τη συνεργασία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

5. ΧΡΟΝΟΣ, ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΩΝ

Η Πρόσκληση έχει αναρτηθεί στην ιστοσελίδα της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. www.developathens.gr στο πεδίο Προσκήσεις – Διαγωνισμοί και στο Πρόγραμμα ΔΙΑΥΓΕΙΑ. Θα παραμένει αναρτημένη τουλάχιστον 12 ημερολογιακές ημέρες από την πρώτη ημερομηνία της δημοσίευσης στην παραπάνω ιστοσελίδα.

Οι ενδιαφερόμενοι δύνανται να ζητήσουν γραπτώς (με επιστολή, τηλεομοιοτυπία ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο) συμπληρωματικές πληροφορίες ή διευκρινίσεις για το περιεχόμενο της παρούσας πρόσκλησης, υποβάλλοντας ερωτήσεις προς Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. μέχρι και την Δευτέρα 26 Μαρτίου 2018 και ώρα 17:00. Το σύνολο των ερωτήσεων που τυχόν υποβληθούν με τις αντίστοιχες απαντήσεις θα αναρτηθεί στην ως άνω ιστοσελίδα της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. την επομένη της ταχθείσας ημερομηνίας. Οι ενδιαφερόμενοι δεν μπορούν να επικαλούνται προφορικές απαντήσεις ή διευκρινίσεις της Αναθέτουσας Αρχής.

Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να υποβάλουν αυτοπροσώπως ή μέσω εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων τους την υποψηφιότητά τους σε έντυπη μορφή εντός σφραγισμένου φακέλου και εντός αποκλειστικής προθεσμίας που αρχίζει από την ημέρα της ανάρτησης της παρούσας στην ιστοσελίδα www.developathens.gr, ήτοι από Τρίτη 20 Μαρτίου 2018 έως και την Δευτέρα 2 Απριλίου 2018 και ώρα 16:00 στο γραφείο Πρωτοκόλλου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., επί της οδού Ξενοφώντος 7, 1ος όροφος.

Ο φάκελος της υποψηφιότητας πρέπει να έχει την ένδειξη:

Προς την Ε.Α.Τ.Α. Α. Α.Ε. για την με αριθμ. πρωτ. 806/ ΕΥΥΑΠ 787/20-03-2018 Πρόσκληση Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για τη σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου για τη θέση του Διερμηνέα (Interpreter), στο πλαίσιο υλοποίησης από την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε του Προγράμματος «Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο» σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

Ο φάκελος θα πρέπει υποχρεωτικά να περιλαμβάνει:

1. Ενυπόγραφη συνοδευτική επιστολή-Αίτηση (cover letter) (δεν διατίθεται υπόδειγμα), στην οποία θα αναγράφεται το έργο και η ειδικότητα για την οποία εκδηλώνει το ενδιαφέρον του ο υποψήφιος, ότι διαθέτει τα απαραίτητα προσόντα καθώς και θα αναφέρονται τα στοιχεία επικοινωνίας του και υποχρεωτικά η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
2. Αναλυτικό Βιογραφικό σημείωμα, όπου θα αναφέρεται η σχετική εκπαίδευση, η γενική προϋπηρεσία στο Δημόσιο ή /και Ιδιωτικό τομέα (σε χρόνια και μήνες) καθώς και αν υπάρχει εμπειρία σε προηγούμενα προγράμματα του Δήμου και των Νομικών του Προσώπων, η επιμόρφωση μέσω σεμιναρίων, η απόκτηση άλλων πτυχίων κ.λπ.



Με τη συνεργασία της Υπαιτίας Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

3. Φωτοαντίγραφο των δύο όψεων της αστυνομικής ταυτότητας ή της σχετικής προσωρινής βεβαίωσης της αρμόδιας αρχής ή των σελίδων όπου αναγράφονται τα προσωπικά στοιχεία σε διαβατήριο ή άδεια οδήγησης ή ατομικό βιβλιάριο υγείας.
4. Νομίμως επικυρωμένα φωτοαντίγραφα των προσκομιζόμενων τίτλων σπουδών (απολυτηρίου λυκείου, πτυχίου, πτυχία ξένων γλωσσών κ.λπ.).
5. Βεβαιώσεις και πιστοποιητικά που αποδεικνύουν τα απαραίτητα ή/και δηλωθέντα επιπρόσθετα βαθμολογούμενα προσόντα .
6. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986, στην οποία να δηλώνεται ότι: α) τα στοιχεία που αναφέρονται στην αίτηση και στο βιογραφικό σημείωμα είναι αληθή, β) για τους άνδρες ότι έχουν εκπληρωθεί οι στρατιωτικές υποχρεώσεις ή έχουν απαλλαγεί νόμιμα, γ) ότι δεν έχουν καταδικαστεί για κακούργημα και δεν έχουν λόγω καταδίκης, στερηθεί τα πολιτικά τους δικαιώματα, έστω και αν έχει λήξει ο χρόνος που ορίστηκε για τη στέρηση, δ) ότι δεν έχουν καταδικασθεί για κλοπή, υπεξαίρεση απάτη, εκβίαση, πλαστογραφία απιστία δικηγόρου, δωροδοκία ή δωροληψία, καταπίεσης, παράβαση καθήκοντος, συκοφαντική δυσφήμιση ή εγκλήματα κατά των ηθών ή το νόμισμα, ε) ότι δεν είναι υπόδικοι και δεν έχουν παραπεμφθεί με τελεσίδικό βούλευμα για κακούργημα ή για πλημμέλημα της προηγούμενης περίπτωσης, έστω και αν το αδίκημα παραγράφηκε, στ) ότι δεν υπάρχει κώλυμα από απαγόρευση ή δικαστική αντίληψη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εν λόγω υπεύθυνη δήλωση δεν απαλλάσσει από την υποχρέωση υποβολής νομίμως επικυρωμένων αντιγράφων τίτλων σπουδών, η μη υποβολή των οποίων συνεπάγεται το αποκλεισμό των υποψηφίων.

Η ημερομηνία υποβολής του φακέλου υποψηφιότητας αποδεικνύεται μόνο από το πρωτόκολλο εισερχομένων της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε.

Οι αιτήσεις θα πρέπει να υποβάλλονται σε έντυπη μορφή (προκειμένου να πρωτοκολληθούν) μέσω:

1. ΕΛΤΑ ή
2. Εταιριών Ταχυμεταφορών (courier) ή
3. Επιτόπιας παράδοσης στο γραφείο Πρωτοκόλλου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., επί της οδού Ξενοφώντος 7, 1^{ος} όροφος.

Οι έντυπες αιτήσεις θα παραληφθούν μόνο εφόσον φτάσουν στα γραφεία της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. μέχρι την ημέρα και ώρα λήξης της προθεσμίας υποβολής τους. Επισημαίνεται ότι η ημερομηνία σφραγίδας του



Με τη συνεργασία της Ύψιστης Αρχής του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

ταχυδρομείου δεν λαμβάνεται υπόψη, ενώ η Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τη μη εμπρόθεσμη παραλαβή του φακέλου υποψηφιότητας ή για το περιεχόμενό του.

Σε κάθε περίπτωση, οι φάκελοι υποψηφιότητας θα πρέπει να έχουν πρωτοκολληθεί στην Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. πριν ή κατά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα. Η υποβολή υποψηφιότητας **συνεπάγεται αυτόματα και την πλήρη και ανεπιφύλακτη αποδοχή** από τον υποψήφιο όλων των όρων της Πρόσκλησης.

Δεν λαμβάνονται υπόψη υποψηφιότητες που υποβάλλονται εκπρόθεσμα και δεν τηρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται ως υποχρεωτικές σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παρούσα.

6. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΩΝ – ΛΟΙΠΟΙ ΟΡΟΙ

Η αξιολόγηση των υποψηφιοτήτων που υποβάλλονται εμπρόθεσμα θα γίνει από Επιτροπή Αξιολόγησης που θα συσταθεί με απόφαση του αρμόδιου οργάνου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. Η αξιολόγηση των υποψηφιοτήτων βασίζεται στη βαθμολόγηση των πρόσθετων προσόντων που προβλέπονται στην παράγραφο 4.Β ως ακολούθως:

A/A	Κριτήρια Αξιολόγησης	Μέγιστη Βαθμολογία
1	Εργασιακή εμπειρία στη μετάφραση από Νταρί ή Φαρσί ή Ουρντού ή Κουρδικά ή Σορανί ή Γαλλικά στην ελληνική γλώσσα και αντίστροφα	20
2	Επιπλέον έτη εργασιακής ή εθελοντικής εμπειρίας σε δράσεις υποστήριξης ή/και συμβουλευτικής και ενδυνάμωσης/ καθοδήγησης μεταναστών/προσφύγων ή ευπαθών ομάδων ή σε συναφές αντικείμενο σε κοινωνική υπηρεσία	20
3	Συνολική εικόνα της υποψηφιότητας βάσει προσωπικής συνέντευξης	60
	Σύνολο Μέγιστης Βαθμολογίας	100

Η διαδικασία αξιολόγησης περιλαμβάνει:

- i) Έλεγχο του παραδεκτού των υποψηφιοτήτων βάσει των όρων που τίθενται στις παραγράφους 4. Α, 4.Γ και 5.



Με τη συνεργασία της Υπαιτης Αρχοσειας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

- ii) Αξιολόγηση των επιπρόσθετων βαθμολογούμενων προσόντων των υποψηφίων, όπως προσδιορίζονται στις παραγράφους 4.Β και 6. Η Επιτροπή ακολουθεί κατά την αξιολόγηση ενιαία και αντικειμενική μέθοδο σύμφωνα με τους όρους της Πρόσκλησης, ώστε να διασφαλίζεται η κατά δίκαιη κρίση ανάδειξη και αποδοχή της καλύτερης υποψηφιότητας που εξασφαλίζει την άρτια εκτέλεση του προς ανάθεση έργου, σύμφωνα με τις ανάγκες υλοποίησης του Έργου.
- iii) Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα, κατά την ελεύθερη κρίση της, να καλεί εκείνους από τους υποψηφίους που πρόκειται να εισηγηθεί την αποδοχή των υποψηφιοτήτων τους σε προσωπική συνέντευξη, για την παροχή διευκρινίσεων σχετικά με τους τίτλους σπουδών και την επαγγελματική τους εμπειρία, ώστε να διασφαλιστεί η άρτια εκτέλεση του προς ανάθεση έργου.
- iv) Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τους υποψηφίους οποιοδήποτε συμπληρωματικό στοιχείο θεωρεί κατάλληλο για την απόδειξη των προσόντων και της καταλληλότητας τους για την συγκεκριμένη θέση, η μη προσκόμιση του οποίου στην ταχθείσα ημερομηνία από τον υποψήφιο συνεπάγεται τον αποκλεισμό του.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης με Πρακτικό της εισηγείται στο Διευθύνοντα Σύμβουλο της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. τη σύναψη σύμβασης μίσθωσης Έργου με τον υποψήφιο που συγκέντρωσε την καλύτερη βαθμολογία βάσει των παραπάνω απαραίτητων και βαθμολογούμενων κριτηρίων. Μετά την έγκριση του Πρακτικού της Επιτροπής Αξιολόγησης με απόφαση του Διευθύνοντος Συμβούλου της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε., αυτή αναρτάται στο ΔΙΑΥΓΕΙΑ και αποστέλλεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στο σύνολο των υποψηφίων στις διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που έχουν δηλώσει στην αίτηση συμμετοχή τους.

Κατά της ανωτέρω απόφασης, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλλουν εγγράφως πλήρως αιτιολογημένες ενστάσεις στο πρωτόκολλο της Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. έως τις 17:00 ώρα της πέμπτης (5) ημέρας από την ανάρτηση της προσβαλλόμενης απόφασης στο ΔΙΑΥΓΕΙΑ. Ενστάσεις που υποβάλλονται μετά την εκπνοή της ως άνω αποκλειστικής προθεσμίας θεωρούνται ότι δεν υποβλήθηκαν. Οι εμπροθέσμως υποβληθείσες ενστάσεις θα εξεταστούν από την αρμόδια Επιτροπή Ενστάσεων, η οποία θα συντάξει σχετικό πρακτικό που υποβάλλεται προς έγκριση στο Διευθύνοντα Σύμβουλο. Η απόφαση του τελευταίου αναρτάται στο ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

Ο τρόπος αμοιβής του επιλεγέντα συμβασιούχου, καθώς και οι λοιποί όροι εκτέλεσης, εποπτείας και παραλαβής του Έργου θα προβλέπονται εκτενώς στη σύμβαση μίσθωσης Έργου που θα υπογραφεί επί τη βάση των όρων της Πρόσκλησης.

Η παρούσα πρόσκληση δεν έχει διαγωνιστικό χαρακτήρα, ενώ η τυχόν επιλογή υποψηφίου/ας έχει τον χαρακτήρα αποδοχής πρότασης και όχι πρόσληψης και η Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε. δεν αναλαμβάνει καμία δέσμευση



Με τη συνεργασία της Ύψιστης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και τη χρηματοδότηση της Πολιτικής Προστασίας και Ανθρωπιστικής Βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόγραμμα Στέγασης για Αιτούντες Άσυλο

UNHCR/GRC01/2018/0000000150/000

προς σύναψη σύμβασης, δεδομένου ότι επαφίεται στην πλήρη διακριτική της ευχέρεια η σύναψη ή μη συμβάσεων, καθώς και ο αριθμός αυτών, αποκλειόμενης οιασδήποτε αξιώσεως των ενδιαφερομένων.

Οι σχετικές συμβάσεις που θα καταρτιστούν κατόπιν των ανωτέρω θα αναρτηθούν στον σχετικό κεντρικό διαδικτυακό τόπο του ΚΗΜΔΗΣ δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 38 Ν. 4412/2016 (Α'147), όπως τροποποιηθεί και ισχύει.

Για την Ε.Α.Τ.Α. Α.Ε.

Ο Διευθύνων Σύμβουλος

Αλέξης Γαληνός